

有権者の 権利章典

あなたには以下の権利があります：

★1 登録済み有権者であれば、投票する権利があります。以下の方には投票資格があります。

- ・ カリフォルニアに居住する米国市民
- ・ 18歳以上の方
- ・ 現在お住いの地域で有権者登録なさっている方
- ・ 現在、重罪の有罪判決による州または連邦の刑務所で禁固刑受刑者でない事、および
- ・ 現在、裁判所によって精神的に投票する能力がないと判断されていない方

★2 お名前が選挙人名簿に載っていない場合でも、登録済み有権者であれば、投票する権利があります。暫定投票用紙を使用して、投票することになります。あなたに投票資格があると選挙管理人が判定した場合、あなたの票は計上されます。

★3 投票所が閉まって、列にまだ並んでいれば、投票する権利があります。

★4 誰からも迷惑を掛けられず、またどのように投票するかを指示されずに、秘密投票様式で投票する権利があります。

★5 書き損じた場合、まだ投票をお済みでない限り、新しい投票用紙を得る権利があります。あなたは、新しい投票用紙を投票所で選挙管理人に請求できます。

選挙事務所もしくはあなたの投票所で、新しい郵便投票用紙と交換してもらえます。または暫定投票用紙を使用して投票できます。

★6 あなたの雇用主または労働組合の代表者以外であれば、あなたが選ぶ任意の方から、あなたの投票の手助けを受ける権利があります。

★7 カリフォルニア州内にある任意の投票所で、記入済みの郵便投票用紙-を-提出する権利があります。

★8 あなたの投票区で十分な人数の方がその言語を話す場合、英語以外の言語の選挙書類を得る権利があります。

★9 選挙手順について選挙管理人に質問し、選挙過程を見学する権利があります。質問した相手がその質問に答えられない場合、回答できる適切な人に対応させます。あなたが規律を乱すような場合は、あなたの質問の回答を止めさせて頂く事があります。

★10 違法または不正な選挙活動があれば、それを選挙管理人または州務長官に報告する権利があります。

🖥 ウェブサイトからのご報告 www.sos.ca.gov

☎ 電話でのご報告 (800) 339-2865

✉ Eメールでのご報告 elections@sos.ca.gov

これらのいずれかの権利が拒否されたと思われる方は、秘密扱いとされる州務長官の有権者ホットライン、フリーダイヤル(800)339-2865迄お電話下さい。

クイックリファレンスガイド

5

提案

2	公立学校およびコミュニティ・カレッジの施設のための起債を認める。立法法令。.....	14
3	結婚についての憲法上の権利。議会による憲法修正。.....	20
4	安全な飲料水、山火事防止、コミュニティおよび自然の土地を気候リスクから守るための債券を承認する。 立法法令。.....	24
5	有権者の55%の承認により、手頃な価格の住宅と公共インフラのための地方債の発行を認めます。 議会による憲法修正。.....	30
6	収監されている者に対する強制労働を認める憲法条項を廃止します。法的憲法改正。.....	34
32	最低賃金を引き上げる。イニシアチブの制定。.....	38
33	住宅物件に対する家賃統制を法令する地方自治体の権限を拡大します。イニシアチブの法令。.....	42
34	特定の医療提供者による処方薬収入からの支出を制限します。イニシアチブの法令。.....	46
35	Medi-Cal医療サービスの恒久的な資金を提供します。イニシアチブの法令。.....	52
36	重罪の起訴を認め、特定の薬物犯罪および窃盗罪に対する刑罰を重くします。イニシアチブの法令。.....	58

州債務の概要

64

候補者の発言

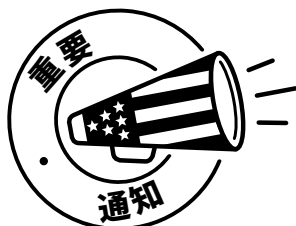
67

法案の本文

70

有権者情報

有権者の権利章典.....	2	主要な貢献者.....	69
大統領候補者の発言.....	3	州務長官ウェブサイトリソース.....	69
州務長官からのメッセージ.....	4	California・モーター・有権者.....	135
選挙日情報.....	10	有権者登録プライバシー情報.....	135
投票所の探し方.....	10	選挙運動のお知らせ.....	136
オンラインで有権者ステータスを確認する.....	10	投票するプロセスの腐敗に関する通知.....	137
選挙結果.....	10	軍と海外在住有権者への諸注意.....	138
信頼できる情報源.....	11	身体障害のある投票者への支援.....	139
選挙の安全予防手段.....	11	投票する権利の回復.....	140
VCAでの投票方法が増え、投票日も増えます.....	12	投票所係員として働く.....	140
遅れずに、今日投票してください!.....	13	仮投票.....	141
投票用紙を追跡する.....	13	郡選挙事務所.....	142
Californiaでの選挙.....	65	覚えておくべき日付.....	143
候補者の発言に関する情報.....	66		



アメリカ合衆国大統領候補者

アメリカ合衆国大統領候補者の発言は、
voterguide.sos.ca.govでオンラインで確認できます。

選挙日情報

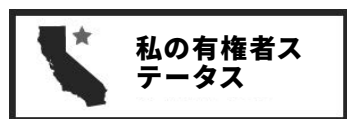
投票所は、2024年11月5日（火曜日）（火曜日）の午前7:00から午後8:00まで開いています。午後8:00前に並んでも投票は可能です。

投票所または投票センターを見つける

投票所と投票センターは郡の選挙担当官によって設置されます。選挙日の数週間前に郵送される「郡有権者情報ガイド」で、投票所の住所や投票センターの場所を確認しましょう。

州務長官のウェブサイト vote.ca.gov を訪れるか、無料の有権者ホットラインに電話 (800) 339-2865 することもできます。

オンラインで有権者ステータスを確認する



voterstatus.sos.ca.gov の州務長官の私の有権者ステータスページでは、自分の有権者ステータスの確認、投票所や投票センターの検索などができます。

自分の有権者ステータスを確認するには、姓名、生年月日、Californiaの運転免許証またはCalifornia身分証明書番号、または社会保障番号の下4桁を入力する必要があります。

有権者の重要な詳細については、voterstatus.sos.ca.gov をご覧ください。



2024年11月5日の総選挙の結果は、投票所が午後8:00に閉まった後、California州務長官の選挙結果ウェブサイト electionresults.sos.ca.gov で確認できます。

結果は午後8:00に掲載が開始され、選挙日の夜間中更新されます。その後、各郡が残りの投票用紙を集計するため、投票結果は毎日午後5:00に更新されます。

選挙の公式認証結果は、2024年12月13日までに sos.ca.gov/elections に掲載されます。

選挙情報についての信頼できる情報源を探す

州務長官は、選挙の自由、公正、安全性、確実性、正確性かつ利用のしやすさを守ることができるように取り組んでいます。故意かどうかにかかわらず、偽情報は継続的に有権者を困惑させ、選挙過程への不信を招きます。Californiaは、米国で最も幅広い投票システムの試験と認定プログラムのひとつを有しています。

うわさと偽情報に対する最良の防御策はあなたです！偽の選挙情報は、お考えになるよりも一般的です。ある主張が奇抜である、または動揺させることを意図している場合、それは真実ではないかもしれません。

信頼できる選挙情報の最良の情報源は、地元および州の選挙担当官です。選挙に関する事実や、広がっている一般的なうわさの詳細についてはcatrustedinformation.sos.ca.govにアクセスしてください。

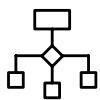
votesure@sos.ca.govに情報を報告してください。

California州選挙の安全予防手段



安全な技術

- 郡の投票システムはインターネットに接続されていません
- California州務長官によって行われる厳格な投票システムの試験と認定
- 強固なセキュリティ技術が定期的に実践されています
- 公認の選挙スタッフのみが、役割に関するシステムにアクセスする
- 州と連邦政府のパートナーの協力した、定期的な脅威モニタリングと脆弱性のスキャンニング



安全な過程

- VoteCalは、California州全体にわたる集中型の有権者登録データベースです。VoteCalは公式記録をチェックし、定期的にアップデートされます
- 選挙後の監査は選挙担当官が行います
- 投票用紙と選挙の技術は、厳格な一連の保管手順を順守する必要があります
- すべての不在者投票の封筒にある署名が確認されます
- すべての登録済みの有権者は紙の投票用紙を利用できます
- 火災、洪水、サイバー詐欺事件などに対する緊急計画

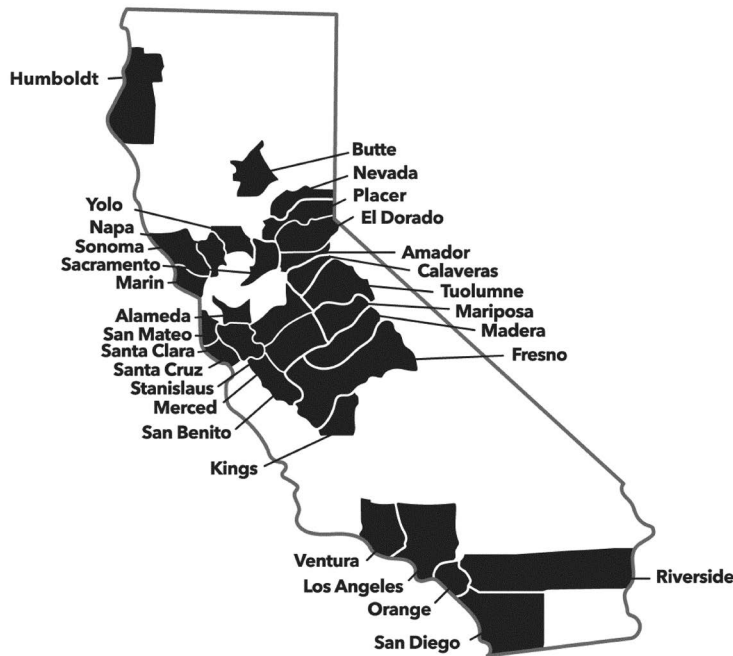


安全な施設と国民

- 現在地における物理的なアクセス制御とセキュリティ
- 選挙過程は決まった投票時間中、監視されています
- すべての場所でセキュリティとアクセス可能性の評価を完了
- 全職員を対象にフィッシングとサイバーセキュリティの研修を実施
- 投票用紙の投票箱は安全で監視されています

California 州投票権法

では、さらに多くの日数と方法で投票することができます



選挙日の最大10日前に投票を行うことができます

- Alameda
- Amador
- Butte
- Calaveras
- El Dorado
- Fresno
- Humboldt
- Kings
- Los Angeles
- Madera
- Marin
- Mariposa
- Merced
- Napa
- Nevada
- Orange
- Placer
- Riverside
- Sacramento
- San Benito
- San Diego
- San Mateo
- Santa Clara
- Santa Cruz
- Sonoma
- Stanislaus
- Tuolumne
- Ventura
- Yolo

California州では、全ての選挙前に有効な登録有権者全員に投票用紙が自動的に郵送されます。有権者の登録状態をチェックして、投票用紙を受け取ることができるのを確認してください。

郵便による投票:

投票用紙を受け取れたら郵便ですぐに返送しましょう

投票箱を利用:

選挙の28日前までに、どの郡の安全な回収場所にでも投票用紙を返送する

投票センター:

- 選挙の10日前までに、郡内のどこでも直接投票する
- 同日登録と投票を行う
- 投票用紙を投函する

詳細については、RegisterToVote.ca.govにアクセスいただくか、(800) 339-2865までお問い合わせください。



期日前投票をご希望ですか？ QRコードをスキャンして詳細をご確認ください！



遅れずに、今日投票してください！

すべてのCalifornia有権者に、2024年11月5日の総選挙用の送料分の切手を貼ってある返信用封筒付きの郵便による投票用紙が送られます。郡の選挙担当官が2024年10月7日までにCaliforniaの有権者に郵便投票用紙の送付を開始します。

郵便による投票での投票期間は、投票用紙が郵送されるとすぐに始まります。早めにあなたの声を届けましょう！2024年10月7日から11月5日の投票所閉鎖までの投票期間中に、郵便による投票用紙を返送してください。

郵便による投票は簡単です。

民主主義はあなたにかかっています！5つの簡単な手順に従って投票権を行使してください。

✓ 記入してください。

郵便による投票用紙上で選択する人物に印を付けてください。

✓ 封をしてください。

郡の選挙事務所から受け取った郵便による投票用紙の返信用封筒の中に、確実に投票用紙を入れてください。

✓ 署名してください。

不在者投票用紙の返信用封筒の外側に署名をしてください。

その署名が、CAの運転免許証/身分証明書の署名、または投票するための登録の際に提供した署名と一致していることをご確認ください。郡の選挙事務所が、投票用紙を数える前にその署名を見比べます。

✓ 返送してください。

投票箱—10月8日から11月5日までの間にいつでも安全な郡の公式投票箱に記入した不在者投票用紙を投函してください。

郵便—不在者投票用紙の返信用封筒に11月5日までの消印が押されていることをご確認ください。切手不要！

直接—記入した不在者投票用紙を11月5日の午後8:00までに安全な投票箱、投票所、投票センター、または郡の選挙事務所に投函してください。投票所は選挙日前のすべての郡でご利用いただけます。投票所は有権者登録、再発行された投票用紙、アクセシブル投票機、言語サポートを行います。

✓ 追跡してください。

wheresmyballot.sos.ca.govに登録して、テキストメッセージ(SMS)、Eメール、または音声通話によって不在者投票のステータスのアップデートを受け取ってください。



今では、すべての有権者がCaliforniaの「投票用紙はどこだ？」というトラッキングツールを使って投票用紙の重要なアップデートを入手することができます。**登録には3分もかかりません！**

何を追跡できるか？



投票に問題があり、投票を確実に集計するための修正方法の指示に何か問題がある場合の警告を含むテキスト(SMS)、Eメール、または音声通話による不在者投票のステータス通知の受領を選択することができます。

投票用紙のあらゆる段階を追跡できる機会を逃さないでください！

このURLをブラウザにコピーして追跡を行うこともできます。wheresmyballot.sos.ca.gov



Californiaでの選挙

上位二位候補者の開放型予備選挙法では、有権者が指名した政党のすべての候補者を同じ投票用紙に記載する必要があります。以前は党の事務所として知られていた有権者に指名された事務所には、米国議会事務所、州議会事務所、州憲法事務所が含まれます。

開放型予備選挙と総選挙の両方で、投票者登録フォームで指定した政党に関係なく、任意の候補者に投票できます。予備選挙で、政党に関係なく、最も多くの票を獲得した2人の候補者が総選挙に進みます。候補者が過半数の票（少なくとも50パーセント+1）を得た場合でも、総選挙を実施する必要があります。

有権者が指名する役職のライトイン候補者（書き込み投票による候補者）は、引き続き予備選挙に出馬する可能性があります。ただし、ライトイン候補者については、その候補者が予備選挙で上位2人の得票者の1人である場合にのみ、総選挙に進むことができます。さらに、総選挙のための独立した指名手続きはありません。

Californiaの開放型予備選挙制度（オープンプライマリーシステム）は、米国大統領、郡中央委員会、または地方事務所に立候補する候補者には適用されません。

California州法では、このガイドに次の情報を記述することが義務付けられています。

党指名政党/政党

政党は予備選挙で党指名政党/政党の候補者を正式に指名することができます。指名された候補者は、総選挙で特定政党の公式候補者としてその政党を代表し、投票用紙は公式の指定に沿ったものとなります。予備選挙における各党の最高得票者は総選挙に進出します。政党はまた、予備選挙で郡中央委員会の役員を選出します。

有権者は、投票登録時に支持政党と表明した政党の予備選挙でのみ投票できます。ただし、政党は、支持政党の表明を拒否した人が、その政党の予備選挙で投票することを許可する場合があります。

有権者指名政党

政党は、予備選挙で有権者が指名した政党の候補者を正式に指名する権利はありません。予備選挙で候補者は、有権者に指名された政党に指名されると、総選挙では党公認の候補者ではなく、国民の候補者となります。有権者が指名した政党の指名候補者は、投票用紙に有権者の支持政党の有無を記載するものとし、支持政党の指定は候補者のみが選択し、投票者の情報としてのみ表示されます。これは候補者が指定された政党によって指名または承認されていること、または党と候補者の間に関連があることを意味するものではなく、有権者によって指名された候補者は、いかなる政党の正式に指名された候補者ともみなされないものとします。郡の有権者情報ガイドでは、政党は、政党の公式承認を受けた有権者指名政党の候補者を記載することができます。

投票者は、その政党に投票するために必要な他の資格を満たしていれば、投票者が指名した政党の候補者に投票することができます。予備選挙の上位2名の得票者は、両方の候補者が同じ政党を支持している場合でも、共に有権者指名政党の総選挙に進出します。どの政党も、候補者が予備選挙で2人の最高得票者のうちの1人でない限り、その政党の選好指定を持つ候補者を総選挙に進める権利はありません。

無党派

政党は、予備選挙で無党派から政党候補者を指名する権利がなく、予備選挙の候補者は総選挙の特定の役職においてどの政党の公式候補者でもありません。無党派で政党に指名される候補者は、投票用紙に自分の政党の支持の有無を記載することができません。予備選挙の上位2名の得票者は、無党派として総選挙に進出します。

州の候補者への上位貢献者と投票法案について

委員会(候補者の支持または反対について有権者に影響を及ぼすために金銭の受領または供与を行う 個人または団体)が候補者の支持または反対を表明し、少なくとも\$100万を集めた場合、委員会は California公正政治慣行委員会 (FPPC) に上位10名の寄付者を報告しなければなりません。何らかの変更があった場合、委員会はリストを更新しなければなりません。

これらのリストは、FPPCウェブサイトでご覧いただけます：
fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html

候補者の選挙献金または投票法案を確認するには、州務長官のウェブサイト powersearch.sos.ca.gov をご覧ください。



州務長官のウェブサイトを訪れて：

- キャンペーン寄付およびロビー活動を調査する
cal-access.sos.ca.gov または powersearch.sos.ca.gov
- この有権者ガイドを他の言語で見る
voterguide.sos.ca.gov
- 登録状況および登録情報を確認する
voterstatus.sos.ca.gov
- 選挙日当日に投票所または投票センターを見つける
sos.ca.gov/elections/polling-place または voterstatus.sos.ca.gov
- 不在者投票に関する情報を得る
sos.ca.gov/elections/voter-registration/vote-mail
- 初めての有権者のための有用な情報を読む
sos.ca.gov/elections/voting-resources/voting-california
- 選挙日終了後にライブ選挙結果を見る
electionresults.sos.ca.gov



Californiaモーター有権者 (California Motor Voter) プログラムによって、California車両管理局 (DMV)で投票するための登録がより便利で安全になります。DMVで運転免許証、身分証明書、または住所変更の手続きをオンライン、郵便、または直接完了した資格のある個人はすべて、自動投票するための登録からの「離脱」を選択しない限り、自動的に有権者登録されます。

Californiaモーター有権者プログラムは18歳以上で、以下の基準を満たすCalifornia住民に適用されます：

- 米国市民である。
- Californiaに居住している。
- 現在、重罪の有罪判決を受けて州または連邦刑務所に服役していない。
- 現在、裁判所によって投票する精神的能力がないと判断されていない方。

有権者の事前登録は、16歳および17歳でも可能。この有権者登録は18歳になると自動的に有効になります。

詳細については、motorvoter.sos.ca.govにアクセスしてください。

オンラインで投票するための登録については、registertovote.ca.govにアクセスしてください。

有権者登録プライバシー情報

秘密の「自宅で安全に」有権者登録プログラム：特定の有権者が直面する命の危険がある状況 (すなわち、ドメスティック・バイオレンス、ストーカー、性的虐待、人身売買、年長者/依存する大人による虐待の被害者および生存者である場合) では、「自宅で安全に」プログラムの有効な一員である場合に、有権者のステータスを秘密にする資格を得ることができます。詳細については、州務長官の「自宅で安全に」プログラムのフリーダイヤル(877) 322-5227に問い合わせるか、sos.ca.gov/registries/safe-home/にアクセスしてください。

有権者情報のプライバシー：有権者の登録宣誓書の情報は選挙担当官が使用し、この担当官が投票所の場所、投票用紙に記載される候補者とその政策といった投票過程の公式情報を送達します。有権者の登録情報の商業使用は法律で禁じられており、軽罪になります。有権者情報は州務長官によって決定されている通り、事務所の候補者、投票法案委員会、または選挙、学問、ジャーナリスト、政治、もしくは政府に関する目的を持ったその他の人物に提供される場合があります。運転免許証と社会保障番号、または有権者登録カードに表示されている署名は、これらの目的のために公表することはできません。有権者情報の使用についての質問がある、または当該情報の悪用の疑いを報告したい場合は、フリーダイヤルの州務長官への有権者ホットライン、(800) 339-2865にお電話ください。

警告：選挙運動は禁止されています！

違反すると、罰金や懲役の対象となります。

場所：

- 投票の列のすぐそばまたは投票所の入り口、街頭投票または投票用紙投函箱から100フィート内では、以下の活動が禁止されています。



禁止される活動：

- どの候補者または投票法案に賛成または反対の投票をするかを誰かに尋ねてはいけません。
- 候補者の名前、画像、またはロゴを表示してはいけません。
- 投票用紙投函箱の近くをうろついたり通行止めにしてはいけません。
- 投票所、投票センター、または投票用紙投函箱の近くで、いずれかの候補者または投票法案に賛成または反対する、いかなる資料や音声情報も提供してはいけません。
- 発議、住民投票、リコール、または候補者推薦を含む、いかなる請願書も回覧してはいけません。
- 候補者の名前、画像、ロゴ、および/または候補者や投票法案を支持または反対する内容を含んだ衣服（帽子、シャツ、サイン、バッジ、ステッカー）を配布、表示、または着用してはいけません。
- 有権者の投票資格に関して、情報を表示したり有権者に話しかけてはいけません。

上記にまとめた選挙妨害の禁止事項は、California州選挙法第18部第4章第7条に規定されています。

警告：投票過程の妨害は禁止されています！

違反すると、罰金や懲役の対象となります。

禁止されている活動：

- 選挙における不正行為を実行または試みてはいけません。
- 投票者または投票しない人を説得するために、何らかの補償または賄賂を提供してはいけません。
- 不法に投票してはいけません。
- 投票する資格がないときは投票、または他人の投票を支援してはいけません。
- 選挙運動に従事したり、投票所に入出入りする有権者を撮影もしくは録画、または入室、退出、駐車を妨害してはいけません。
- 投票権への異議申し立てまたは有権者の投票を妨害する行為、投票過程を遅延させる行為、投票する資格がない、または投票するための登録がされていない人物に不正にアドバイスする行為をしてはいけません。
- 有権者がどんな投票をしたか確かめようとしてはいけません。
- 一部の例外を除き、投票所のすぐ近くで銃器の所持、または他者が所持するよう手配してはいけません。
- 一部の例外を除き、投票所のすぐ近くに治安官、警備員、保安担当者の制服を着用して姿を見せる、または他者が姿を見せるよう手配してはいけません。
- 投票システムのいかなる部分も改ざんまたは妨害してはいけません。
- 選挙の結果を偽造、捏造、改ざんしてはいけません。
- 選挙の結果を修正してはいけません。
- 投票リスト、公式投票用紙、投票用紙箱を改ざん、破壊、または改造してはいけません。
- 有権者に公式の投票用紙箱であると誤解させる、非公式な投票用紙箱を置いてはいけません。
- 投票結果のコピーを改ざん、またはそれを使って妨害してはいけません。
- 候補者に賛成または反対の投票をするように非識字者または高齢者を強要したり、だましたり、その意図に反した調整をしてはいけません。
- 選挙管理委員でないのにそのように振る舞ってはいけません。

雇用主は職場に郵便による投票を持参するよう従業員に要求または依頼したり、職場で投票するよう従業員に依頼したりすることはできません。雇用主は、給与または賃金支払時に従業員の政治的意見や行動に影響することを目的とする資料を同封することはできません。

投票区の役員会メンバーは、有権者の投票内容を決定しようとしたり、その情報が発見された場合に、その投票用紙内容を公開したりすることはできません。

上述の投票処理妨害に関連した活動の禁止については、California選挙条例の第18部6章に明記されています。

California軍と海外在住有権者に関するお役立ち情報

軍人や海外に住むCalifornia民にとって、選挙への参加がこれまでになく便利になっています。軍人や海外投票するための登録をし、郵便、ファックス、またはメールで選挙資料を受け取ることから始めます。準備を整えよう！

- **早めに始める。**Californiaの郡選挙担当官は、選挙日の60日前から軍と海外在住有権者に投票用紙を送付し始めます。早めに有権者登録申請書を registertovote.ca.gov で提出して、投票資料を期日までに受け取り、選挙日までに投票用紙を返送できるようにしましょう。
- **選択肢を知っておく。**軍人や海外有権者として投票するために登録する際に、投票用紙を郵送、ファックス、またはメールで受け取ることができます。さらに、投票用紙や選挙資料をダウンロードする方法についての情報は、郡選挙管理者のウェブサイトで確認できます。投票用紙を郡選挙担当官に郵送するか、特定の状況下ではファックスで返送することができます。ファックスで投票用紙を返送する要件を満たしている場合は、秘密投票の権利を放棄する誓約書（郡選挙担当官から入手可能）もファックスする必要があります。
- **連絡を取り続ける。**軍人や海外有権者として登録すると、州全体の選挙ごとに郡選挙担当官から投票用紙と選挙資料を受け取り続けます。ただし、住所、名前、または政党の選好を変更した場合は、投票登録を更新する必要があります。詳細な選挙リソースについては、sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/ にアクセスしてください。

覚えておくべき日付：

2024年10月21日：軍と海外在住有権者が総選挙に投票するための登録の最終日です。

2024年10月22日から11月5日：同日登録が可能です。この期間中に投票するための「仮登録」を行い、暫定投票用紙を使用することができます。詳細については、郡選挙担当官にご連絡ください。

2024年11月5日：選挙日不在者投票用紙は、選挙日までに消印が押され、2024年11月12日までにあなたの郡選挙担当官に到着する必要があります。ファックスで送られた投票用紙は、選挙日当日の午後8:00（太平洋標準時）までに郡選挙事務所に届く必要があります。

詳細についてはこちらを参照してください：

California州務長官



(800) 339-2865

連邦投票支援プログラム



(800) 438-VOTE (8683)



sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/



www.fvap.gov

身体障害のある投票者への支援

Californiaは、確実にすべての有権者がプライバシーを守り、独力で投票できるように取り組んでいます。

身体障害のある投票者に対する郡の支援内容についての詳細情報は、郡有権者情報ガイドをご確認いただくか、郡の選挙担当官にお問い合わせください。郡への連絡情報は sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices で入手できます。

投票所または投票センターで投票する

投票用紙に印を付けるのに補助が必要な場合は、2人までの補助者を選択することができます。以下の人物は補助者になれません：

- 本人の雇用主、または雇用主のために働いている人物
- 所属している労働組合の指導者、または労働組合のために働いている人物

街頭カーブサイド投票（車両から降りずに投票する方法）は、投票エリアにできるだけ近くに駐車することができます。選挙担当官が、名簿、投票用紙、および必要な投票資料を持ってきてくれます。実際にカーブにいる場合でも、車の中にいる場合でも対応します。

すべての投票所と投票センターは身体障害投票者にアクセス可能にする必要があり、利用可能な自動投票機もあります。

自宅での投票

リモートアクセス可能な不在者投票（RAVBM）システムは、身体障害のある投票者が自宅で投票用紙を受け取り、独立してプライベートに記入し、選挙担当官に返送するためのアクセシブルなオプションを提供します。詳細については、郡の選挙担当官にお問い合わせください。

音声と大きな活字の有権者情報ガイド

このガイドは、英語、中国語、ヒンディー語、日本語、クメール語、韓国語、スペイン語、タガログ語、タイ語、ベトナム語で、オーディオ版および大文字版が無料で提供されています。

注文するには：



vote.ca.gov にアクセス



フリーダイヤルで、州務長官の有権者ホットライン、(800) 339-2865 に電話する



voterguide.sos.ca.gov/ja/audio で音声のMP3バージョンをダウンロードする

重罪判決の前科を持つ人物の投票権の回復

以下に該当する場合、有権者登録を行い、投票することができます：

- U.S.市民またはCalifornia住民
- 投票日に18歳以上である
- 現在、裁判所によって投票する精神的能力がないと判断されていない方
- 現在、重罪の有罪判決を受けて州または連邦刑務所に服役していない

これらの要件を満たしていれば、以下の場合でも投票することができます：

- 軽罪の判決を受けている（軽罪のために投票ができなくなることは決してありません）
- 仮出所で監視または保護観察を受けている
- 釈放後監視中（PRCS）である

詳細については、votingrightsrestored.sos.ca.govにアクセスしてください。

本日、投票するための登録または再登録を行ってください！

投票するための登録をしていて、重罪の判決を受けた場合、事前の登録は取り消されることがあります。

本日、registertovote.ca.govでオンラインにより、投票するための登録または再登録をすることもできます。州務長官の有権者ホットライン、(800) 339-2865に電話して紙の有権者登録カードを請求することもできます。

民主主義があなたを必要としています！投票所係員として働く

投票所係員として参加することにより、地域の人々が投票権を行使するのを手伝ってください。投票所係員として、有権者が簡単かつ安全に投票できることを確認することができます。実地での経験をして、民主主義でたった1つの最も重要な「投票」という権利にご参加ください！本日、pollworker.sos.ca.govでフォームへの入力を完了してください。

投票所係員になるための詳細については、郡の選挙事務所に連絡するか、(800) 339-2865のCalifornia州務長官に電話する、またはvote.ca.govにアクセスしてください。

仮投票

投票所または投票センターで名簿に名前が載っていませんか？

あなたは暫定投票用紙で投票する権利があります。

暫定投票用紙とは？

暫定投票用紙とは、通常の投票用紙が特別な封筒に入れられた後、投票箱に投函されるものです。暫定投票用紙は、自分が投票するために登録されていると考えているものの、投票所または投票センターの公式有権者登録リストに名前が載っていない有権者が使用します。

有権者が、投票所または投票センターで対面投票を希望しているが、不在者投票用紙を受け取っていない場合や、対面投票前に不在者投票用紙を持参していない場合、暫定投票用紙を使用する必要があるかもしれません。

暫定投票用紙はカウントされますか？

はい、暫定投票用紙は、選挙管理者があなたがその郡で投票するために登録されており、その選挙で既に投票していないことを確認した後にカウントされます。

暫定投票用紙は、投票するために登録されている郡のどの投票所または投票センターでも使用できます。カウントされるのは、あなたが投票する資格のある選挙の争点のみです。

暫定投票用紙のステータスを確認する方法は？

暫定投票用紙を投じた人は、郡選挙担当官からその投票用紙がカウントされたかどうか、もしカウントされなかった場合はその理由を知る権利があります。



暫定投票用紙のステータスは
voterstatus.sos.ca.govで確認できます。

郡選挙事務所

Alameda 郡

(800) 834-6454
www.acvote.org

Alpine 郡

(530) 694-2281
www.alpinecountyca.gov/

Amador 郡

(209) 223-6465
www.amadorgov.org/government/elections

Butte 郡

(530) 552-3400 又は (800) 894-7761
(Butte 郡内)
www.buttevotes.net

Calaveras 郡

(209) 754-6376 又は (833) 536-8683
elections.calaverasgov.us/

Colusa 郡

(530) 458-0500 又は (877) 458-0501
www.countyofcolusa.org/elections

Contra Costa 郡

(925) 335-7800
www.contracostavote.gov/elections/

Del Norte 郡

(707) 464-7216
www.co.del-norte.ca.us/departments/Elections

El Dorado 郡

(530) 621-7480
www.edcgov.us/Government/Elections

Fresno 郡

(559) 600-8683
www.fresnovote.com

Glenn 郡

(530) 934-6414
www.countyofglenn.net/dept/elections

Humboldt 郡

(707) 445-7481
www.humboldt.gov/Elections

Imperial 郡

(442) 265-1060
www.elections.imperialcounty.org

Inyo 郡

(760) 878-0224
elections.inyocounty.us/

Kern 郡

(661) 868-3590 又は (800) 452-8683
www.kernvote.com

Kings 郡

(559) 852-4401 又は
(800) 289-9981 内線 4401
www.votekingscounty.com

Lake 郡

(707) 263-2372 又は (888) 235-6730
www.lakecountyca.gov/818/Registrar-of-Voters

Lassen 郡

(530) 251-8217
www.lassencounty.org/dept/county-clerk-recorder/elections

Los Angeles 郡

(800) 815-2666
www.lavote.gov

Madera 郡

(559) 675-7720 又は (800) 435-0509
www.votemadera.com

Marin 郡

(415) 473-6456
www.marinvotes.org

Mariposa 郡

(209) 966-2007
www.mariposacounty.org/87/Elections

Mendocino 郡

(707) 234-6819
www.mendocinocounty.org/government/assessor-county-clerk-recorder-elections

Merced 郡

(209) 385-7541 又は (800) 561-0619
www.mercedelections.org

Modoc 郡

(530) 233-6200
www.co.modoc.ca.us/departments/elections/

Mono 郡

(760) 932-5537 又は (760) 932-5530
monocounty.ca.gov/elections

Monterey 郡

(831) 796-1499 又は (866) 887-9274
www.montereycountyelections.us/

Napa 郡

(707) 253-4321
www.countyofnapa.org/396/elections

Nevada 郡

(530) 265-1298 又は (888) 395-1298
www.nevadacountyca.gov/1847/Elections-Voting

Orange 郡

(714) 567-7600 又は
(888)-OCVOTES (628-6837)
www.ocvote.gov

Placer 郡

(530) 886-5650 又は (800) 824-8683
www.placercountyelections.gov

Plumas 郡

(530) 283-6256 又は (844) 676-VOTE
www.plumascounty.us/142/Elections-Division-Home

Riverside 郡

(951) 486-7200
www.voteinfo.net

Sacramento 郡

(916) 875-6451 又は (800) 762-8019
www.elections.sacounty.gov

San Benito 郡

(831) 636-4016
www.sanbenitocounty-ca-cre.gov/

San Bernardino 郡

(909) 387-8300
www.sbcountyelections.com

San Diego 郡

(858) 565-5800 又は (800) 696-0136
www.sdvote.com/

San Francisco 郡

(415) 554-4375
www.sfelections.gov

San Joaquin 郡

(209) 468-2890 又は (209) 468-8683
www.sjgov.org

San Luis Obispo 郡

(800) 834-4636
www.slovote.com

San Mateo 郡

(650) 312-5222
www.smcacre.org

Santa Barbara 郡

(805) 568-2200 又は (800) 722-8683
www.sbcvvote.com

Santa Clara 郡

(408) 299-8683 又は (866) 430-8683
www.sccvvote.org

Santa Cruz 郡

(831) 454-2060 又は (866) 282-5900
votescount.santacruzcountyca.gov

Shasta 郡

(530) 225-5730
www.elections.shastacounty.gov

Sierra 郡

(530) 289-3295
www.sierracounty.ca.gov/214/Elections

Siskiyou 郡

(530) 842-8084
www.co.siskiyou.ca.us/elections

Solano 郡

(707) 784-6675 又は (888) 933-8683
www.solanocounty.com/elections

Sonoma 郡

(707) 565-6800 又は (800) 750-8683
vote.sonoma-county.org

Stanislaus 郡

(209) 525-5200 又は (833) 772-2260
www.stanvote.com

Sutter 郡

(530) 822-7122
www.suttercounty.org/elections

Tehama 郡

(530) 527-8190
www.tehama.gov/government/departments/elections/

Trinity 郡

(530) 623-1220
www.trinitycounty.org/Elections

Tulare 郡

(559) 839-2100
tularecoelections.org/elections/

Tuolumne 郡

(209) 533-5570
www.co.tuolumne.ca.us/elections

Ventura 郡

(805) 654-2664
www.venturavote.org

Yolo 郡

(530) 666-8133
www.yoloelections.org

Yuba 郡

(530) 749-7855
www.yubaelections.org

記憶しておくべき日です！



遅れずに、今日投票してください！

早期不在者投票期間は2024年10月7日から11月5日までです。

2024年11月5日、選挙日の投票所は午前7:00から午後8:00まで開いています！

10月

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

10月7日

郡の選挙担当官は、この日までに不在者投票用紙の郵送を開始します。

10月7日 - 11月5日

不在者投票を返送する投票期間。

10月8日

不在者投票の安全な投函箱で受け付けています。

10月21日

投票するための登録の最終日。有権者登録の締め切り後、選挙日まで、郡の選挙事務所または投票所で同日有権者登録が可能です。

10月26日

初日の投票センターは早期の直接投票のために、投票権法を採用している郡で開いています。

11月

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

2024年11月5日、火曜日

直接投票または不在者投票用紙の返送は最終日の午後8:00までです。

投票は午前7:00から午後8:00まで受け付けています。

郵便による投票用紙は11月5日までの消印が押されている必要があります。